

Chambre des Représentants

SESSION 1965-1966

23 MARS 1966

PROPOSITION DE LOI

relative aux traitements des membres
de la Cour des Comptes.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le Bureau de la Chambre des Représentants a élaboré une proposition de loi ayant pour but d'assurer aux membres de la Cour des Comptes le bénéfice des avantages prévus par la loi du 16 avril 1965 modifiant les articles 227 et 234 de celle du 18 juin 1869 sur l'organisation judiciaire.

Il est, en effet, de tradition constante que les traitements des magistrats de la Cour des Comptes soient **déterminés** par assimilation aux rémunérations de certains magistrats de l'ordre judiciaire. Le projet à l'examen n'innove rien en ce domaine.

Cette volonté d'aligner le statut pécuniaire des membres de la Cour des Comptes sur celui des membres de l'ordre judiciaire n'est plus intégralement réalisée depuis le 1^{er} janvier 1964.

En effet, si les échelles de rétributions tiennent compte des assimilations décidées, les modalités de leur application se traduisent, pour les membres de la Cour des Comptes, par un désavantage marqué, depuis l'intervention de la loi précitée.

Celle-ci permet, à partir du 1^{er} janvier 1964, de compter pour le calcul des majorations de traitement, accordées aux magistrats, outre le temps de l'inscription au barreau excédant dix ans au moment de la nomination (avantage existant également pour les membres de la Cour des Comptes);

a) l'exercice de la charge de notaire par un docteur en droit au-delà de dix ans;

b) — la durée des services rendus à partir de l'âge de 25 ans dans les services de l'Etat dans un grade appartenant à la classe dite « 25 ans »;

— la moitié des services rendus à partir de 21 ans, par les fonctionnaires des greffes des cours, tribunaux et justices de paix ou en qualité de secrétaire et secrétaire adjoint dans

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1965-1966

23 MAART 1966

WETSVOORSTEL

betreffende de wedden van de leden
van het Rekenhof.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het Bureau van de Kamer van Volksvertegenwoordigers heeft een wetsvoorstel voorbereid dat tot doel heeft aan de leden van het Rekenhof het genot te verschaffen van de voordelen die worden bepaald bij de wet van 16 april 1965 tot wijziging van de artikelen 227 en 234 van de wet van 18 juni 1869 op de rechterlijke inrichting.

Het is immers een vaststaand gebruik de wedden van de magistraten van het Rekenhof vast te stellen bij gelijkstelling met de bezoldigingen van sommige magistraten van de rechterlijke orde. Het ontwerp dat momenteel onderzocht wordt, innoveert niets op dit gebied.

De wil om het geldelijk statuut van de leden van het Rekenhof af stemmen op dat van de leden van de rechterlijke orde, is sedert 1 januari 1964 niet meer volkomen vervuld.

Immers, ofschoon de bezoldigingsschalen rekening houden met de bepaalde gelijkstellingen, brengen de toepassingsmodaliteiten ervan voor de leden van het Rekenhof een kennelijk nadeel met zich, sinds voornoemde wet werd goedgekeurd.

Deze laatste maakt het mogelijk met ingang van 1 januari 1964, voor de berekening van de weddeverhogingen toegekend aan de magistraten, in aanmerking te nemen, behoudens de duur van de inschrijvingen bij de balie, die op het ogenblik van de benoeming tien jaar te boven gaat (welk voordeel eveneens voor de leden van het Rekenhof bestaat) :

a) de tien jaar te boven gaande uitoefening van het notarisambt door een doctor in de rechten;

b) — de duur van de diensten die vanaf de leeftijd van 25 jaar in een graad van de klasse « 25 jaar » in rijksdienst zijn gepresteerd;

— de helft van de diensten die vanaf de leeftijd van 21 jaar zijn gepresteerd door de ambtenaren van de griffies van de hoven, rechtbanken en vrederegerechten of als secre-

un parquet ou en toute qualité d'employé dans un greffe ou un parquet.

S'inspirant de ces nouvelles dispositions appliquées aux magistrats de l'ordre judiciaire, la présente proposition de loi tend à mettre fin à cette situation préjudiciable à partir de la date où elle a commencé d'exister.

Au nom du Bureau, nous avons l'honneur de soumettre la présente proposition de loi à votre approbation.

taris en adjunct-secretaris bij een parket of in gelijk welke hoedanigheid van bediende van een griffie of parket.

Naar het voorbeeld van de nieuwe bepalingen welke op de magistraten van de rechterlijke orde worden toegepast, strekt onderhavig wetsvoorstel ertoe een einde te maken aan die nadelige toestand vanaf de datum waarop deze zich heeft voorgedaan.

Namens het Bureau hebben wij de eer onderhavig wetsvoorstel aan Uw goedkeuring voor te leggen.

R. HICGUET,
F. GELDERS,
L. D'HAESELEER,
F. HERMANS,
C. DECKER.

PROPOSITION DE LOI

Article premier.

Le 3^e alinéa de l'article 2 de la loi du 21 mars 1964 relative aux traitements des membres de la Cour des Comptes est remplacé par la disposition suivante :

« Entrent en ligne de compte pour le calcul des majorations de traitement :

» a) chaque année complète de barreau, de magistrature ou de professorat dans l'enseignement supérieur, dépassant dix années d'inscription, de fonction ou d'enseignement;

» b) — la durée des services rendus à partir de l'âge de 25 ans dans les services de l'Etat dans un grade appartenant à la classe dite « 25 ans »;

» — la moitié des services rendus à partir de l'âge de 21 ans, dans un des grades du cadre de vérification prévus dans le règlement du personnel de la Cour des Comptes. Toute fraction de mois résultant de la division est comptée pour un mois. »

Art. 2.

Pour l'application de l'article précédent, l'expression « services de l'Etat » désigne tout service relevant du Pouvoir législatif, du Pouvoir exécutif ou du Pouvoir judiciaire et non constitué en personne juridique.

Art. 3.

Il est ouvert à l'article 107 du budget des dotations pour l'exercice 1965, un crédit de 520 000 F destiné à être affecté à la liquidation des augmentations de traitement résultant de l'application des dispositions qui précèdent. Ce crédit sera couvert par les ressources générales du Trésor.

Le libellé de l'article 107 du budget précité est complété par la mention « y compris les arriérés de l'exercice 1964 ».

WETSVOORSTEL

Eerste rtikel.

Het 3^e lid van artikel 2 van de wet van 21 maart 1964 betreffende de wedden van de leden van het Rekenhof wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Voor de berekening van de weddeverhogingen worden in aanmerking genomen :

» a) ieder volledig jaar, boven tien, aan de balie, in de magistratuur of in het hoger onderwijs doorgebracht;

» b) — de duur van de diensten die vanaf de leeftijd van 25 jaar in een graad van de klasse « 25 jaar » in rijksdienst zijn gepresteerd;

» — de helft van de diensten die vanaf de leeftijd van 21 jaar zijn gepresteerd in een van de graden van het verificatiekader, opgenomen in het reglement van het personeel van het Rekenhof. Elk bij de splitsing tot stand gekomen maandgedeelte wordt voor een maand gerekend. »

Art. 2.

Voor de toepassing van het voorgaande artikel dient onder « rijksdienst » elke niet rechtspersoonlijke dienst behorende tot de Wetgevende, Uitvoerende of Rechterlijke Macht te worden verstaan.

Art. 3.

Met het oog op de vereffening van de weddeverhogingen die voortvloeien uit de toepassing van de bepalingen welke voorafgaan wordt op artikel 107 van de begroting van dotatiën voor het dienstjaar 1965 een krediet uitgetrokken van 520 000 F. Bedoeld krediet zal gedekt worden door middel van de algemene inkomsten van de Schatkist.

De bewoordingen van artikel 107 van voormelde begroting worden aangevuld met de vermelding « met inbegrip van de achterstallen voor het dienstjaar 1964. »

Art. 4.

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 1964.
16 novembre 1965.

Art. 4.

Deze wet treedt in werking op 1 januari 1964.
16 november 1965.

R. HICGUET,
F. GELDERS,
L. D'HAESELEER,
F. HERMANS,
C. DECKER.
